

**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
14 de abril de 2020  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Septuagésimo cuarto período de sesiones**  
Tema 31 del programa  
**Prevención de los conflictos armados**

**Consejo de Seguridad**  
**Septuagésimo quinto año**

**Carta de fecha 10 de abril de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, transmito adjunto el historial de las violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de Azerbaiyán en la frontera con la República de Armenia durante el mes de marzo de 2020 (véase el anexo I)\*.

También señalo a su atención el historial, elaborado por el Ministerio de Defensa de la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj), de las violaciones del alto el fuego cometidas durante el mes de marzo de 2020 (véase el anexo II)\*.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 31 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Mher **Margaryan**  
Embajador y  
Representante Permanente

\* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados.



**Anexo I de la carta de fecha 10 de abril de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia, 1–31 March 2020**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 March	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 634
	Kolagir	1	Small-calibre sniper weapons: 3
	Chinari	5	Large-calibre sniper weapons: 33 (Berkaber: 30; Paruyr Sevak: 3)
	Berkaber	1	
	Vazashen	3	
	Baghanis	1	
	Paruyr Sevak	2	
2 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 6
	Voskevan	3	Small-calibre sniper weapons: 2
	Areni	4	Large-calibre machine guns: 100
3 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>14</b>	Small arms and light weapons: 75
	Paravakar	2	Small-calibre sniper weapons: 1
	Aygehovit	2	Large-calibre sniper weapons: 3 (Aygehovit: 2; Berkaber: 1)
	Berkaber	1	Large-calibre machine guns: 60
	Baghanis	1	
	Areni	5	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	
4 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Gegharkunik regions</b>	<b>20</b>	Small arms and light weapons: 109
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 18 (Berkaber: 5; Paruyr Sevak: 11; Areni: 2)
	Kolagir	1	Large-calibre machine guns: 136
	Berkaber	1	
	Vazashen	1	
	Voskevan	1	
	Areni	6	
	Chambarak	3	
	Paruyr Sevak	3	
	Yeraskh	3	
5 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>17</b>	Small arms and light weapons: 28
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 2
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 7 (Paruyr Sevak: 4; Chiva: 3)
	Vazashen	1	Large-calibre machine guns: 123
	Baghanis	4	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Koti	1	
	Areni	6	
	Civa	1	
	Paruyr Sevak	2	
6 March	<b>Tavush region</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 265
	Chinari	2	
	Koti	2	
	Baghanis	3	
7 March	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>24</b>	Small arms and light weapons: 4
	Kolagir	2	Large-calibre sniper weapons: 37 (Paruyr Sevak: 6; Areni: 31)
	Chinari	2	
	Kayan	2	
	Aygehovit	1	
	Koti	3	
	Areni	10	
	Paruyr Sevak	4	
8 March	<b>Tavush region</b>	<b>8</b>	Small arms and light weapons: 201
	Koti	7	Large-calibre machine guns: 6
	Areni	1	
9 March	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>17</b>	Small arms and light weapons: 150
			Small-calibre sniper weapons: 1
	Kolagir	5	Large-calibre sniper weapons: 1 (Paruyr Sevak)
	Chinari	1	
	Aygepar	1	Large-calibre machine guns: 50
	Voskepar	3	
	Berkaber	1	
	Koti	1	
	Chambarak	2	
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
10 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>12</b>	Small arms and light weapons: 33
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 25 (Areni)
	Berkaber	1	
	Baghanis	1	
	Koti	1	
	Areni	8	
11 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 2
			Large-calibre sniper weapons: 16 (Paruyr Sevak: 1; Areni: 15)
	Kolagir	1	
	Areni	6	Large-calibre machine guns: 15
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
12 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Gegharkunik regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 110 Small-calibre sniper weapons: 6
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 14 (Areni)
	Berkaber	2	Large-calibre machine guns: 24
	Kiranc	1	
	Vazashen	1	
	Berdavan	1	
	Areni	5	
	Khndzorut	1	
	Kakhakn	1	
13 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>15</b>	Small arms and light weapons: 212 Small-calibre sniper weapons: 21
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 23 (Paruyr Sevak: 1; Areni: 22)
	Kolagir	2	Large-calibre machine guns: 23
	Berkaber	1	
	Baghanis	1	
	Areni	7	
	Paruyr Sevak	2	
14 March	<b>Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions</b>	<b>12</b>	Small arms and light weapons: 206 Small-calibre sniper weapons: 1
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 14 (Areni)
	Sarigyugh	1	Large-calibre machine guns: 70
	Berkaber	1	
	Voskevan	1	
	Koti	3	
	Vahan	2	
	Areni	3	
15 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 17 (Areni)
	Chinari	1	Large-calibre machine guns: 191
	Berkaber	3	
	Sarigyugh	2	
	Voskepar	1	
	Voskevan	1	
	Chiva	1	
	Areni	3	
	Tigranashen	1	
16 March	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 75
	Chinari	2	
	Jil	1	
	Vahan	1	
	Areni	2	
	Yeraskh	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
17 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>6</b>	Small arms and light weapons: 34
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 36 (Areni)
	Areni	5	
18 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 18
	Aygepar	2	Small-calibre sniper weapons: 18
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 22 (Areni: 8; Chiva: 14)
	Areni	2	
	Chiva	3	
	Khndzorut	2	
19 March	<b>Vayots Dzor region</b>	<b>3</b>	Large-calibre sniper weapons: 17 (Areni)
	Areni	3	
20 March	<b>Tavush region</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 25
	Chinari	2	Small-calibre sniper weapons: 1
	Baghanis	2	
	Koti	1	
21 March	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 128 Large-calibre machine guns: 95
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Aygepar	1	
	Berkaber	2	
	N.Karmiraghbyur	1	
	Vahan	1	
	Areni	5	
	Yeraskh	1	
22 March	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>5</b>	Small arms and light weapons: 136 Large-calibre sniper weapons: 1 (Paruyr Sevak)
	Kolagir	1	Large-calibre machine guns: 22
	Baghanis	1	
	Areni	1	
	Yeraskh	1	
	Paruyr Sevak	1	
23 March	<b>Tavush region</b>	<b>3</b>	Small arms and light weapons: 60
	Baghanis	3	Small-calibre sniper weapons: 1
24 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 70
	Voskepar	1	Large-calibre machine guns: 51
	Baghanis	2	
	Areni	7	
25 March	<b>Vayots Dzor region</b>	<b>4</b>	Large-calibre machine guns: 44
	Areni	4	
26 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>14</b>	Small arms and light weapons: 51
	Kolagir	1	Small-calibre sniper weapons: 6
	Aygepar	1	Large-calibre sniper weapons: 60 (Baghanis)
	Baghanis	4	Large-calibre machine guns: 46

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Voskevan	1	
	Areni	7	
27 March	<b>Vayots Dzor region</b>	<b>3</b>	Large-calibre machine guns: 30
	Areni	3	
28 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>6</b>	Small arms and light weapons: 37
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 5 (Areni)
	Baghanis	2	Large-calibre machine guns: 12
	Areni	2	
29 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 15
	Berkaber	1	Small-calibre sniper weapons: 16
	Baghanis	1	Large-calibre machine guns: 89
	Areni	11	
30 March	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>2</b>	Small arms and light weapons: 21
	Aygedzor	1	Large-calibre machine guns: 15
	Areni	1	
31 March	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>3</b>	Small arms and light weapons: 1028
	Koti	1	Large-calibre machine guns: 830
	Baghanis	1	
	Voskevan	1	

On 6 March, at 0530 hours, Karo Simonyan, soldier of the armed forces of the Republic of Armenia, was wounded as a result of an infiltration attempt by the armed forces of Azerbaijan in the vicinity of the village of Kayan, along the Armenia-Azerbaijan State border.

On 10 March, at 1520 hours, in the vicinity of the village of Paruyr Sevak, along the Armenia-Azerbaijan State border, Zohrab Sianosyan, soldier of the armed forces of the Republic of Armenia, was killed by fire from the Azerbaijani side.

On 27 March, at 1220 hours, in the vicinity of the village of Baghanis, along the Armenia-Azerbaijan State border, Armen Khaninyan, soldier of the armed forces of the Republic of Armenia, was wounded by fire from the Azerbaijani side.

On 30 March, at 1840 hours, Davit Mirzoyan and Armen Kureghyan, soldiers of the armed forces of Armenia, and a 14-year-old resident of the Voskevan community, were wounded as a result of an infiltration attempt by the armed forces of Azerbaijan in the vicinity of the village of Voskevan, along the Armenia-Azerbaijan State border.

On 30 March, at around 1900 hours, in the vicinity of the village of Berkaber, along the Armenia-Azerbaijan State border, Sanasar Galstyan, soldier of the armed forces of the Republic of Armenia, was wounded by fire from the Azerbaijani side.

**Anexo II de la carta de fecha 10 de abril de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh (Nagorno-Karabakh Republic), 1–31 March 2020**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 55 Large-calibre sniper weapons: 1 (Gjulistan)
2 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 24 Large-calibre sniper weapons: 1 (Gjulistan)
3 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 154 Large-calibre sniper weapons: 2 (Dortchinar)
4 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	31	Small arms and light weapons: 190 Small-calibre sniper weapons: 2
5 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 43 Small-calibre sniper weapons: 5
6 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	39	Small arms and light weapons: 772 Small-calibre sniper weapons: 11
7 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	26	Small arms and light weapons: 168 Small-calibre sniper weapons: 9
8 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 148 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 1 (Ashaghi Seydakhmedli)
9 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 336 Small-calibre sniper weapons: 3
10 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 254 Small-calibre sniper weapons: 19
11 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 217 Small-calibre sniper weapons: 10
12 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 211 Small-calibre sniper weapons: 3
13 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 203 Small-calibre sniper weapons: 4
14 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	40	Small arms and light weapons: 273 Small-calibre sniper weapons: 22
15 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 414 Small-calibre sniper weapons: 7
16 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 169 Small-calibre sniper weapons: 11
17 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 120 Small-calibre sniper weapons: 32 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan)
18 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	52	Small arms and light weapons: 392 Large-calibre sniper weapons: 15 (Kengerli: 8; Geytap: 7) Large-calibre machine guns: 29

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
19 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 78 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre machine guns: 1
20 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 191 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre sniper weapons: 5 (Seysulan: 1; Gjulistan: 4)
21 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	55	Small arms and light weapons: 416 Small-calibre sniper weapons: 23 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gjulistan)
22 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 51 Small-calibre sniper weapons: 2
23 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 261 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 8
24 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 78 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan)
25 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 244 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 8 (Gjulistan)
26 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 115 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 5
27 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 39 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 23 (Gjulistan)
28 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 85 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 1 (Dzraberd)
29 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 115 Small-calibre sniper weapons: 8
30 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	7	Small arms and light weapons: 122
31 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	6	Small arms and light weapons: 49 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 3 (Levonarkh)